

Звіт

про роботу Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» за 2009 рік

Діяльність Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» (МІОК) спрямована на допомогу громадам українського зарубіжжя, а саме: на реалізацію міжнародних проектів, організацію навчально-методичного забезпечення для освітніх закладів діаспори, підготовку та проведення міжнародних конгресів, літературних конкурсів, презентацій, зустрічей з представниками українського закордоння, видання наукових матеріалів.

Пріоритетним у своїй діяльності Інститут обрав співпрацю з українськими громадами, товариствами, об'єднаннями, земляцтвами, освітніми закладами Східної діаспори, а також з громадами четвертої хвилі еміграції з України.

МІОК систематично та системно впродовж 2009 року працював над реалізацією проектів «Крок до України», «ДУДА», «Відкриймо для України українську діаспору», «Діти емігрантів про себе». Діяльність Інституту висвітлена на сайті www.miock.lviv.ua, де розміщено понад 260 різнотематичних матеріалів (135.882 користувачів).

Проект «Крок до України»

Метою проекту є створення для українознавчих студій різного рівня серії різнопланових видань – підручників з української мови як іноземної:

- **Підготовано до друку одномовний підручник з української мови як іноземної «КРОК-1»**, орієнтований як на українську діаспору, так і на іноземців, що вивчають українську мову (автори – Олеся Палінська, Оксана Туркевич, дизайн – Ірина Білоус, загальна редакція Ірини Ключковської). Підручник складається з трьох частин – початкового, середнього та вищого рівнів, який спрямований на формування базових мовних навиків (лексика, граматики, стилістика), комунікативної компетенції, а також містить лінгвоукраїнознавчу інформацію про історію та сучасність України, її культуру, літературу, побут і звичаї. Працівники Інституту провели апробацію першої частини підручника серед студентів українознавчих студій Німеччини, а також організували апробацію в окремих українознавчих осередках закордоння, зокрема Польщі, Великобританії, Канади.

- **Укладено методичні посібники, зокрема: збірник вправ до курсу української мови як іноземної (картки «Крок-1»), методичний посібник «Вивчення**

української мови як іноземної на основі комунікативного підходу. Початковий рівень» (книга для вчителя), методичний посібник «Лінгвокраїнознавчі тексти для читання», орієнтовну програму з народознавства для учнів українських шкіл Росії.

- Проведено підготовчу роботу над збірником лінгвокраїнознавчих текстів «Мандрівка Україною», який є навчальним посібником для студентів українознавчих студій завершального етапу вивчення української мови як іноземної.

Збірник текстів можна використовувати як інформативне культурологічно-пізнавальне доповнення до підручника з української мови як іноземної «Крок». Читання лінгвокраїнознавчих текстів сприяє засвоєнню комплексної інформації про всі мовні рівні, зокрема збагаченню лексичного запасу мовця.

До кожного тексту створено систему вправ, спрямованих на вдосконалення та закріплення навичок володіння українською мовою. До текстів подано ілюстративний матеріал (малюнки, схеми, фотографії, карти). Наприкінці - перелік інформаційних джерел.

- На замовлення Посольства України в РФ в Інституті було розроблено концепцію та створено програму для початкової школи з українським етнонаціональним компонентом у Росії. Зокрема, було створено програму з української мови (читання і письмо), а також розроблено курс «Я і Україна», що містить загальну інформацію про географію, історію України, визначних українців, традиції і звичаї українського народу, елементи фольклору та етнографії. Програма розрахована на розвиток комунікативних та країнознавчих навичок учнів початкових класів.

Додаток 1

На запрошення дирекції Уфимської філії Московського державного гуманітарного університету ім. М.О. Шолохова та Республіканського національно-культурного центру українців Башкортостану «Кобзар» Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» був співорганізатором у підготовці та проведенні Міжнародної науково-практичної конференції «Україністика в Росії: історія, стан, тенденції розвитку». На конференції були представлені доповіді: «Українознавчі студії в Росії як фактор добросусідства» Ірини Ключковської – директора МІОК та «Застосування інтерактивних методів для викладання україністики в навчальних закладах Росії» Олесі Палінської – к. філол. н., старшого наукового співробітника МІОК. Підсумком проведення міжнародної науково-практичної конференції, яка відбулася в Москві, було прийняття резолюції, більшість пунктів якої розроблені

Міжнародним інститутом освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка».

Додаток 2

Проект «Освітньо-інформаційний сайт «ДУДА» (Держава Україна – Діаспора), спрямований на підтримку української діаспори www.duda.org.ua

За час існування (з 20 березня 2007 року) сайт відвідало понад 683.000 осіб. На веб-сторінці розміщено 550 різноматематичних матеріалів.

Проект містить низку рубрик, що допомагають українцям закордоння зберігати свою національну ідентичність, пізнавати і відроджувати свої національно-культурні традиції, звичаї, обряди, відкривати історичні події, ознайомити зі славними іменами нашого минулого й сьогодення. Зокрема, великою популярністю відвідувачів користуються рубрики: «Символи України», «Свята національні. Релігійні», «Голодомор 32-33 рр.», «Видатні постаті», «Все для школи», а також матеріали навчально-методичного та інформаційного характеру.

Сайт регулярно поповнюється новими матеріалами.

Веб-сторінку доповнено новими додатками (коментарі, форум та інші елементи), оновлено дизайн. Виконані зміни в адміністративній частині сайту, які дозволяють залучати нових користувачів (дописувачів). Протягом року сайт регулярно обслуговувався, а також проводилося його адміністрування.

Додаток 3

Проект «Конгрес «Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті»:

Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою провів два Міжнародних Конгреси «Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті» (2006 р., 2008 р. за участю понад 700 учасників із 28 країн світу), найвагомішим результатом яких було проведення **Парламентських слухань Верховної Ради України 14 жовтня 2009 року на тему: «Закордонне українство: сучасний стан та перспективи співпраці», ініційованих Інститутом.**

На Парламентських слуханнях з доповіддю «Держава Україна – діаспора: новий формат стосунків» виступила директор Інституту Ірина Ключковська.

Інститут підготував пропозиції для Міністерства освіти і науки України до інформаційно-аналітичних матеріалів про стан забезпечення освітніх потреб українців за кордоном, а також пропозиції до проекту рекомендацій Парламентських слухань.

Додаток 4

Проект «Відкриймо для України українську діаспору»

(стартував у серпні 2006 року):

Керівник проекту – Ірина Ключковська.

Координатор проекту – Марія Галік.

Проведено низку вечорів, зустрічей, презентацій діяльності українських товариств закордоння, окремих особистостей, відомих діячів, мистецьких колективів української діаспори.

• Презентація книжки д-ра Григорія КУПРІЯНОВИЧА (м. Люблин, Польща) «1938. Акція руйнування православних церков на Холмщині та Південному Підляшші»

7 квітня 2009 року в актовій залі Львівської політехніки проведено презентацію книжки д-ра Григорія КУПРІЯНОВИЧА (м. Люблин, Польща) «1938. Акція руйнування православних церков на Холмщині та Південному Підляшші», у рамках якої було відкрито однойменну фотовиставку (автори виставки: Григорій Купріянович та Славомир Виспянський).

Директор МІОК Ірина Ключковська зазначила: «Презентацію видання Григорія Купріяновича проводимо для того, аби ознайомити громадськість з діяльністю українців, які працюють для України за її межами. Д-р Григорій Купріянович – історик, науковий працівник Інституту історії Університету Марії Кюрі-Склодовської в Люблині (Польща), представник української меншини у Спільній комісії уряду РП та національних і етнічних меншин, голова Українського товариства в Люблині, в 2004-2006 рр. канцлер Європейського колегіуму польських і українських університетів. Презентована книга є результатом багатолітньої праці і виявом його стійкого інтересу до даної тематики».

Доктор Григорій Купріянович, зазначив, що книга вийшла із нагоди відзначення 70-х роковин акції руйнування православних церков на Холмщині та Південному Підляшші у 1938 р. Лех Качинський, Президент Республіки Польща, у передмові до видання написав: «Обов'язком істориків є відкривати правду і поширювати її. Повинністю кожного є пам'ятати про трагічні сторінки в історії польського православ'я. Слід висловити жаль із приводу вчиненого зла. Однак минуле не повинно лягати тінню на сучасність і майбутнє. Вступаючи у XXI століття, будуймо добрі взаємини, зміцнюймо спільноту доль, дивімося у майбуття».

У першій частині книги представлено історичні умови подій 1938 р., принципи і перебіг полонізаційно-ревіндикаційної акції, процес руйнування храмів, реакцію ієрархії та вірних Православної Церкви та громадської думки, а також спрямовану проти Православної Церкви діяльність державної адміністрації у наступні місяці 1938 і 1939 р. та презентацію подальших проектів національно-релігійної політики

держави на цій території. Історичний текст супроводжують цитати з джерельних матеріалів із того часу як офіційних документів, так і розповідей свідків тих драматичних подій, а також думки інших істориків про ті події.

У другій частині вміщено кількадесят архівних фотографій церков, які було зруйновано на Холмщині та Південному Підляшші у 1938 р. Серед них – унікальні фотографії, що зображають сам процес руйнування церков.

У презентації книжки взяли участь Ігор Держко – заступник голова Львівської обласної державної адміністрації, Юрій Бобало – ректор Національного університету «Львівська політехніка», Василь Слободян – кандидат історичних наук, керівник видавничого відділу Інституту Укрзахідпроектреставрації, Ярослав Тарас – кандидат архітектури, завідувач відділу етимології сучасності Інституту народознавства, Василь Кметь – кандидат історичних наук, директор наукової бібліотеки НУ ім. І. Франка, письменники, лауреати Національної премії України ім. Тараса Шевченка Роман Лубківський та Ігор Калинець, члени товариства «Холмщина» Микола Божко та Віталій Процюк, Володимир Середа – голова товариства «Надсяння».

Презентація книжки супроводжувалася виступами Народного ансамблю бандуристок «Заспів» (художній керівник – Христина Залуцька) та камерного вокального ансамблю «Аколада» (художній керівник – Володимир Савицький) під орудою Заслуженого працівника культури України, директора Народного дому «Просвіта» Національного університету «Львівська політехніка» Степана Шалати. Прозвучали твори: кантата «До Холмської Божої матері», Ф. Шуберт «Аве Марія», у виконанні народного ансамблю бандуристок «Заспів», «Волинь Почаївом сливе», слова і музика Д. Павелка, «Ми – холмщаки, ми – молоді» на слова А. Марченка, музика І. Царя у виконанні народного камерного ансамблю «Аколада».

Додаток 5

- **Презентація діяльності** Державного Самоврядування Українців Угорщини і Товариства Української Культури в Угорщині.

22 травня 2009 року відбулася презентація діяльності Державного Самоврядування Українців Угорщини і Товариства Української Культури в Угорщині.

Делегацію українців (27 осіб) Угорщини очолила Ярослава Хортяні, Голова Європейського Конгресу Українців, перший заступник Президента Світового Конгресу Українців, голова Державного Самоврядування Українців Угорщини і Товариства Української Культури в Угорщині.

Щоб ознайомити львівську громаду з діяльністю наших громадян за межами своєї держави, Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» організував круглий стіл **«Українці Угорщини для України: механізми співпраці»**.

Представники Державного Самоврядування Українців Угорщини зустрілися з головою Львівської міської ради Андрієм Садовим, заступником голови Львівської обласної державної адміністрації Ігорем Держком та ректором Національного університету «Львівська політехніка» Юрієм Бобалом. Пані Хортяні повідомила, що 20-21 серпня 2009 року у Львові відбудуться Річні загальні збори Світового Конгресу Українців та висловила сподівання, що влада і мешканці міста нададуть необхідну підтримку і допомогу у проведенні заходу. Ігор Держко запевнив, що обласна влада активно долучиться до організації засідання Річних загальних зборів СКУ та СФУЖО (18-21 серпня 2009 року).

Пані Хортяні запропонувала конкретні механізми співпраці у сфері освіти (студентські обміни), культури і туризму (міжнародні українські табори, екскурсійні тури). Наголосила на необхідності інформаційного висвітлення роботи української діаспори у вітчизняних мас-медіа, укладання угод про співпрацю між посольствами та організаціями українських громад за місцем проживання, угод про співпрацю між громадами українців за кордоном та органами місцевого самоврядування в Україні (на рівні міських, обласних рад та органів державної адміністрації), а також створення міжурядових змішаних комісій для збереження автохтонного населення українців за кордоном – ось першочергові завдання на шляху до партнерства.

Українці Угорщини забезпечують ефективне лобювання українських інтересів за кордоном. Серед них – питання безвізового режиму для українців в Європу на різних рівнях: політичному, культурному, освітньому.

У роботі круглого столу також взяли участь заступник голови Львівської обласної ради Людмила Козак, начальник Управління міжнародного співробітництва ЛОДА Лев Захарчишин, працівники науково-освітньої та культурної сфер. Представники влади повідомили про підготовку меморандуму про співпрацю між містом, областю та Державним Самоврядуванням Українців Угорщини.

Галина Мацюк, доктор філологічних наук, підняла питання про впровадження української мови на славістичних кафедрах угорських вищих навчальних закладів та потребу організації культурно-освітніх поїздок для української молоді в Угорщину (стежками Григорія Сковороди, до місця публікації «Русалки Дністрової» та ін.). Зі свого боку, українці Угорщини вказали на необхідність проведення стажувань для українських філологів в Україні, зокрема при Львівському національному університеті ім. І.Франка.

Кандидат історичних наук, етнолог Оксана Сапеляк виступила з пропозицією видання популярного часопису «Українська діаспора» з метою ознайомлення широкої громадськості з діяльністю українців за кордоном. Руслана

Бубряк, працівник Львівського музею історії релігії, з приємністю запросила українців Угорщини на щорічну міжнародну наукову конференцію «Історія релігій в Україні» та висловила побажання плідної співпраці.

Лауреат Національної премії ім. Т. Шевченка Ігор Калинець подякував українцям Угорщини за можливість побувати на міжнародній конференції, присвяченій голодомору 1932-33 рр., що відбувалася у 2003 р. у приміщенні Музею терору в Будапешті. Після цього візиту звернення п. Калинця до представників влади про створення такого ж музею у Львові було почуте: справу розпочато. Таким чином, зв'язки з українцями Угорщини сприяють культурному збагаченню обох сторін.

Додаток 6

• Зустріч із Галиною Маслюк – Головою Товариства української діаспори у Греції «Українсько-грецька Думка».

28 квітня 2009 року у Міжнародному інституті освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» відбулася зустріч із Галиною Маслюк – Головою Товариства української діаспори у Греції «Українсько-грецька Думка».

Пані Маслюк розповіла про драматичну долю українських мігрантів нової, «четвертої» хвилі, переважно жінок, що приїхали у Грецію протягом 1993-1995 років. Про нелегкий шлях вживання у чуже, невідоме суспільство, подолання труднощів нелегала, про шлях, яким пройшли українці у Греції, щоб стати спільнотою, офіційними працівниками і членами суспільства, зрештою – щоб просто нормально жити. З її розповіді постав і сучасний стан життя українців, що також супроводжується багатьма труднощами, проте змінюється у позитивну сторону. Результатом сподвижницької праці Української громади є створення української греко-католицької парафії, газети «Українсько-грецька Думка», недільної школи, що є необхідним для 20 000 офіційно зареєстрованих українців і для 60 000 (за різними оцінками) тих, які проживають у Греції нелегально.

За ініціативи п. Маслюк 19 листопада 1997 року вийшла у світ перша газета української діаспори у Греції «Вісник-Агеліафорос». Товариство провело в Греції VI Річну нараду Європейського Конгресу Українців, де зібралися представники – голови українських товариств-членів Європейського Конгресу Українців (ЕКУ) з 12 країн Європи, регулярно організовує Форуми української діаспори в Греції (з 2006 р.).

Одним з основних напрямів діяльності Товариства були заходи, спрямовані на визнання Голодомору 1932-1933 року Геноцидом проти українського народу, поширення інформації про історичну роль Української Повстанської Армії. Видано книги перекладів статей і віршів Нікоса Лігероса «Під вагою колосся».

Результатом зустрічі була домовленість про спільну організацію візиту Нікоса Лагероса, грецького науковця, відомого філософа, дослідника проблематики геноцидів, в Україну та проведення його зустрічей зі студентською молоддю.

Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою взяв на себе зобов'язання, на запит української школи Греції, здійснювати навчально-методичне забезпечення цього освітнього закладу. Першим кроком у цьому напрямі було те, що МІОК подарував бібліотечку україномовних книжок для українських дітей Греції.

Додаток 7

- **Організація візитної програми Парламентської делегації Австралії:**

На прохання Генерального Секретаря Світового Конгресу Українців, Голови Міжнародного Комітету Голодомору Світового Конгресу Українців, Голови Союзу Українських Організацій Австралії Степана Романіва протягом 27-29 травня 2009р. Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» був організатором проведення візитної програми до Львова делегації з Австралії у складі Міністра юстиції та багатокультурності Південної Австралії Майкла Аткінсона, члена Парламенту Австралії Робін Гераті та Радника міністра Вікі Антонію.

Метою цього візиту було обговорення питання зв'язків України з Австралією, можливості співпраці у сфері бізнесу та туризму, культурно-освітнього обміну.

У рамках програми перебування делегації Інститут організував низку важливих зустрічей з керівниками міста Львова та області. 27 травня пройшла офіційна зустріч у стінах Львівської обласної державної адміністрації з представниками обласної влади, зокрема заступником голови Львівської обласної державної адміністрації Валерієм П'ятаком, головою Львівської обласної ради Мирославом Сеником, представником Міністерства закордонних справ у Львові Ігорем Довганюком, начальником департаменту міжнародного співробітництва Львівської обласної державної адміністрації Левом Захарчишиним. На цій зустрічі Валерій П'ятак насамперед наголосив на стратегічному розміщенні Львівської області, розповів про перспективи регіонального розвитку тощо. Щодо співпраці між Австралією та Львівською областю, то пан П'ятак вважає цю зустріч початком нових можливостей і започаткування співпраці. «Львівщина – ворота України в Європу», – відзначив він. Своєю чергою, представники делегації з Австралії поінформували керівників Львівщини про заслуги українців, які емігрували з Західної України до Австралії і здійснили великий внесок у розвиток цього континенту, зокрема його південної частини. Пан Міністр наголосив на тому, що уряд Австралії фінансово підтримує українську діаспору в Австралії, сприяє

збереженню її національної ідентичності. Ігор Довганюк підняв важливе питання – відкриття в Києві посольства Австралії, адже усі дипломатичні відносини, які існують між нашими державами, відбуваються через Москву. У цьому контексті пан Міністр підкреслив важливість розміщення не лише посольства, але і консульських установ в Україні і пообіцяв, що усіма можливими засобами сприятиме прискоренню вирішення цього питання. Пані Гереті розповіла про зацікавленість Австралії щодо обміну у сфері наукового потенціалу та професійного досвіду між двома державами. Директор Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою НУ «Львівська політехніка» Ірина Ключковська наголосила на тому, що ця зустріч стала можливою завдяки плідній співпраці Інституту з представниками діаспори Австралії, зокрема з Стефаном Романівим. Пані Ірина підкреслила, що Інститут усіма можливими зусиллями буде намагатися залучити економічний, політичний та культурний потенціал діаспори для сприяння розвитку Львівського регіону.

На зустрічі з головою міста Львова Андрієм Садовим було піднято важливе питання реконструкції Львівського аеропорту, зокрема в частині будівництва нового міжнародного терміналу і готовності взяти його в концесію на 50 років іноземною компанією з метою удосконалення його подальшого розвитку. У цьому контексті пан Садовий пригадав приклад концесії австралійською компанією аеропорту в Брюсселі. Зі свого боку, пан Аткинсон розповів, що протягом останніх років у Австралії відбувається процес приватизації державних аеропортів, з'являються потужні компанії, яких цікавить це питання. Пан Міністр запевнив мера, що спробує знайти компанію в Австралії, яка зможе стати претендентом на концесію терміналу Львівського аеропорту. Вирішення цього питання учасники зустрічі вважають ключовою точкою дотику, початком великої співпраці обох держав. Пан Садовий запросив до Львова бізнесменів з Австралії для обговорення ряду інших питань, зокрема розвитку готельного бізнесу. Щодо питання діаспори, то пан Міністр запевнив мера, що представники української діаспори в Австралії мають бажання приїхати в Україну і долучитися до підготовки Євро 2012 як волонтери – безоплатно. Ця ідея отримала велику підтримку з боку мерії. Міністр розповів про розвиток українських церков в Австралії, підтримку австралійським урядом українських шкіл, а також будівництво меморіалів як свідчення усвідомлення австралійською стороною важливості проблеми голодомору в Україні.

На зустрічі з адміністрацією Національного університету «Львівська політехніка» у складі ректора Ю. Я. Бобала, першого проректора В. А. Павлиша, проректора з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків Ю. М. Рашкевича, співробітниками Міжнародного інституту освіти, культури та

зв'язків з діаспорою піднімалися важливі питання співпраці в науково-освітній сфері, зокрема наголошувалося, що представники української діаспори Австралії мають нагоду приїздити на навчання до Львівської політехніки і продовжувати навчання на безкоштовній основі. Пан Аткинсон розповів про досягнення української діаспори в Австралії, про її вагомий внесок у розвиток цієї держави. Українцям вдалося успішно інтегруватися в чуже середовище, важкою і наполегливою працею вони здобули собі пошану серед австралійців, і водночас не втратили своєї національної й культурної ідентичності. Пан міністр запевнив, що уряд усіма можливими засобами підтримує намагання українців Австралії зберегти національну ідентичність шляхом фінансування україномовних шкіл, сприяння діяльності українських церков. Водночас українська діаспора третього покоління потребує культурно-духовного впливання нових хвиль міграції українців до Австралії, спілкування молодого покоління української діаспори з українською молоддю, укладення двосторонніх угод у сфері обміну студентів, науковців, фахівців різних галузей економіки, організації і проведенні українознавчих семінарів та літніх таборів для молодого покоління української діаспори Австралії. Зустріч завершилася цікавою дискусією.

Для високоповажних гостей було проведено екскурсію вулицями міста, а також у Львівському національному академічному театрі опери та балету ім. С. Крушельницької.

Додаток 8

- **Презентація книжки Лариси Скрипникової «Моя Карелія, моя Україна» 10 червня 2009 року Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою у рамках проекту «Відкриймо для України українську діаспору» провів презентацію книжки Лариси Скрипникової «Моя Карелія, моя Україна», виданої з нагоди 15-річчя Карельської республіканської громадської організації «Товариство української культури «Калина».**

Ідея українського видання книги виникла у Карелії, де на святкуванні 15-ліття Товариства була присутня і делегація нашого Інституту у складі Ірина Ключковської – директора та Марії Галік – заступника директора. Саме тоді директор МІОК Ірина Ключковська запропонувала здійснити український переклад книги, видати її в Україні і провести презентацію у Львові, аби українська громадськість могла безпосередньо дізнатися про життя і діяльність українців Карелії. Цей задум був реалізований: науковий співробітник Інституту Олеся Палінська здійснила переклад, заступники директора Ігор Калинець та Марія Галік відредагували текст, координатор відділу видавничо-інформаційного забезпечення Ірина Побран зробила комп'ютерну верстку, методист Наталія Мартинишин – коректуру. Книжка побачила світ у видавничому відділі «Артос»

фундації «Андрей». І нарешті, в актовій залі НУ «Львівська політехніка» вона була представлена громадськості Львова.

У вітальному слові директор МІОК Ірина Ключковська наголосила: «Щоб бути українцем поза межами України, треба докласти чималих зусиль. І українці Карелії, як і багатьох інших регіонів, активно працюють на утвердження доброго імені України у місцях свого проживання. Україна ще прийде до розуміння, що українська діаспора – це наші уми, наші руки, це наш величезний потенціал. Ця презентація – це можливість показати роботу українського товариства у Карелії, а також налагодити мости співпраці між Україною і Карелією, бо українці Карелії чекають на нашу підтримку і допомогу».

Учасників презентації від імені Національного університету «Львівська політехніка» привітав ректор, професор Юрій Бобало. Він зазначив, що українці Карелії – маленька, але дуже значна частинка світового українства, і сьогоднішня зустріч – це ще один крок до співпраці між державами.

Перший секретар Посольства України в Російській Федерації Ігор Мельничук від імені Надзвичайного і Повноважного Посла України в Росії Костянтина Грищенка висловив найщиріші слова привітання і вдячності як українцям Карелії, так і тим, хто в Україні долучається до популяризації і підтримки їхньої діяльності. «Ця презентація, – говорить у вітальному слові Посла, – це свято для усіх нас. Це квінтесенція п'ятнадцятирічної діяльності одного з найактивніших українських товариств Росії, ще одне свідчення гуманітарної співпраці між Україною і Росією».

Тепло і зворушливо розповіла п. Лариса Скрипникова про деякі сторінки з історії Товариства. Про ті великі й малі справи, які звичайні люди на далекій карельській землі роблять щодня, бо до того їх закликає їхнє українське серце. Свій виступ вона завершила словами, сповненими надією й оптимізмом: «Дасть Бог, українцям в Карелії бути. І бути їм українцями!»

Олександр Колосніцин, президент концерну ОРІМІ, начальник пароплавства Карелії, розповів як живуть і працюють українці Карелії. Він профінансував видання книг «Убієнним синам України. Сандармох» і «Моя Карелія, моя Україна» (українською та російською мовами). До благодійної діяльності п. Олександра долучилася також і його родина – п. Ігор Колосніцин, член наглядової Ради відкритого акціонерного товариства «Трест Київміськбуд-2» і п. Тетяна Колосніцина, ведучий фахівець департаменту адміністративної реформи Міністерства економіки України.

Українці Карелії стверджують українську силу. Про це говорив у своєму вітальному слові Ігор Держко, заступник голови Львівської обласної державної адміністрації. На його думку, сила українського духу, здатність зберігати власну ідентичність має дві складові: це вміння зберігати самобутність і на своїй землі, і

на чужині. Він закликав українців в Україні бути взірцем потужної соціальної політики, щоб українці поза межами своєї землі могли наслідувати гідний приклад.

Карельська земля – це не лише гостинний куточок, який прийняв українців-трудівників. Це також наш біль. Це Сандармох – урочище, у якому в роки Великого Терору був розстріляний цвіт українського національного відродження. Тетяна Крушельницька, доцент НУ «Львівська політехніка», родина якої була майже повністю знищена 1937 р. на далекій карельській землі, розповіла про цю трагічну сторінку українсько-карельської історії. Адже товариство «Калина» проводить не лише культурницьку і просвітницьку роботу, воно також займається відновленням історичної пам'яті, вшануванням останнього місця спочинку українців, які були розстріляні в урочищі Сандармох. Неможливо говорити про Сандармох, це потрібно відчувати – цинізм, жорстокість не лише фізичного катування, а й катування українського духу. Пані Тетяна розповіла про те, що Карелія привітно ставиться до українців, а товариство надає велику підтримку тим, хто їде на прощу до Сандармоху і далі на Соловки.

Директор видавничого відділу «Артос» фундації «Андрей» Михайло Перун, видавець книжки, зачитував слова Христа з «Божественної комедії» Данте: «Ти, що Мене любиш, упорядкуй свою любов, а через неї дійдеш до досконалости». Ми маємо колосальні ресурси, але ними не користуємось. Чому ця книжечка про діяльність маленької української громади на півночі Росії така важлива для нас, українців в Україні. Ця книжечка покликана стати елементом мозаїки, яка показує світові українців такими, якими ми є.

Особливу атмосферу презентації створила організована заслуженим працівником культури України Степаном Шалатою, директором Народного дому «Просвіта» НУ «Львівська політехніка», мистецька програма у виконанні народного ансамблю «Заспів» під керівництвом Христини Залуцької та Народного чоловічого хору викладачів НУ «Львівська політехніка» «Орфей» під керівництвом Володимира Вівчарика, а також театральної студії «Хочу» під керівництвом заслуженої артистки України Ірини Швайківської.

Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою щиро сподівається, що презентація видання Карельської республіканської громадської організації «Товариство української культури «Калина» сприятиме популяризації діяльності українців діаспори, відкриватиме українській громадськості величезний потенціал закордонного українства і, своєю чергою, сприятиме розбудові України і на її теренах, і за її межами.

Додаток № 9

• Річна Нарада Світової Федерації Українських Жіночих Організацій (СФУЖО)

18 – 19 серпня 2009 року у Львові відбулася Річна Нарада Світової Федерації Українських Жіночих Організацій (СФУЖО), в якій взяли участь делегати від українських жіночих організацій із 18 країн світу.

Координатором підготовки Річної Наради СФУЖО був Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» (МІОК).

«З усіх усюд покликав Львів синів і доньок України. Думки і почуття посланців української діаспори співзвучні зі словами популярної пісні: «На Україну повернусь через роки, через віки. Устами ніжно притулюсь до материнської руки...».

Газета «Високий замок», 19 серпня 2009 р., Борис Козловський.

Світова Федерація Українських Жіночих організацій постала 1948 року на Світовому Конгресі українського Жіноцтва у Філадельфії, Америка. Сьогодні вона репрезентує жіночі організації у 18 країнах світу. Велике значення для України має робота СФУЖО в ООН та світових неурядових організаціях (NGO). Присутність СФУЖО на нарадах Організації Об'єднаних Націй дає можливість стежити за проблемами, що стосуються питань української жінки в Україні та за кордоном, серед них – торгівля людьми, охорона здоров'я жінок і дітей, гендерна політика. СФУЖО має своїх представників у Департаменті Публічної Інформації (DPI), в Економічній і Соціальній Радах (ECOSOC) та UNICEF ООН.

Як зазначає у привітанні делегатам Катерина Ющенко, «сьогодні саме жіноцтво звертає велику увагу на ті процеси, які наразі турбують світ та Україну. Тому я цілком підтримую ініціативу проведення такого високого зібрання та висловлюю вдячність всім вам та особливо Міжнародному інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» за відкритість та готовність до співпраці».

Голова Світової федерації українських жіночих організацій п. Марія Шкамбара зауважили, що діаспорні жіночі організації насамперед покликані бути берегинями української мови, української ментальності, нашої національної самобутності. І не лише за межами України, а й у самій Україні. Наша незалежна держава ще не є справді українською... СФУЖО не є аполітичною. Прагнемо активніше залучати жінок діаспори до обстоювання, лобювання політичних і економічних інтересів України на всіх рівнях влади своїх країн. Одна з наших акцій – це рух протидії торгівлі людьми під девізом «Синє серце».

Директор МІОК Ірина Ключковська у своєму вітальному слові підкреслила «Українка у світі сьогодні – це не лише берегиня української родини, яка дбає про збереження української ідентичності. Українка у світі – це активний учасник

державотворчих процесів у нашій державі, лобіст українського інтересу у країні свого проживання. Ми як інституція, яка опікується світовим українством, зацікавлені в тому, щоб наші земляки довідалися і відкрили для себе нову сторінку нашого буття. Адже пізнавши світ української діаспори, ми глибше пізнаємо самих себе».

Наводимо уривок з інтерв'ю Марії Паньків, журналіста «Нашого Слова» з Марією Шкамбарою:

«Як Ви, пані Маріє, оцінюєте працю МІОК в організації і проведенні річних нарад СФУЖО, а також річних загальних зборів СКУ?

Не стримаюсь від численних похвал. Ірина Ключковська, яка була організатором наших нарад, виконала феноменальну роботу, зробила все насправді точно, до години, без жодних збоїв, що в Україні – рідкість. Всі побажання виконувалися, та ще й на високому організаційному рівні. Ми надзвичайно вдячні їй і працівникам МІОК. Вона виконує велику роботу. Честь їй і слава, а також її співробітникам, за великий внесок у проведення двох нарад (СКУ і СФУЖО). Національний університет «Львівська політехніка» продемонстрував свою гостинність на високому рівні. Ми вдячні його ректорові проф. Юрієві Бобалу. З його боку ми отримали різноманітну підтримку, необхідну для успішного проведення наших нарад». Газета «Наше слово», Польща, 27 вересня 2009 року.

Додаток № 10

- **Річні загальні збори Ради Світового Конгресу Українців (СКУ)**

20 – 21 серпня 2009 року у Львові вперше відбулися Річні загальні збори Ради Світового Конгресу Українців (СКУ) за участю представників його складових організацій із понад 30 країн світу.

Координатором підготовки зборів був Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» (МІОК).

Світовий Конгрес Українців (СКУ) є міжнародною координаційною надбудовою українських громад у діаспорі, яка сьогодні нараховує понад 20 мільйонів українців. До складу СКУ входять українські організації з більше ніж 30 країн світу. Діяльність СКУ спрямована на забезпечення захисту інтересів закордонних українців у державах світу, збереження та популяризацію української мови, підвищення позитивного міжнародного іміджу України та сприяння в реалізації її європейських та євроатлантичних прагнень.

Учасників Світового Конгресу Українців привітали Президент СКУ Євген Чолій, його заступник, голова Світової федерації українських жіночих організацій Марія Шкамбара, ректор Національного університету «Львівська політехніка»

Юрій Бобало, голова Всесвітньої української координаційної ради Дмитро Павличко, директор Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» Ірина Ключковська. Привітання від Президента України зачитав заступник голови Львівської ОДА Ігор Держко. На зборах ради директорів СКУ був присутній представник МЗС у справах зв'язків із закордонними українцями Василь Боечко. Директор МІОК Ірина Ключковська зазначила: *«Сам факт проведення Наради СКУ в Україні дає можливість українцям в Україні ознайомитися з діяльністю громадської структури українського зарубіжжя, яка об'єднує одну з найбільших діаспор світу. Нам залежить на тому, аби аббревіатура «СКУ» була добре зрозуміла для кожного нашого земляка, аби ми довідалися і пізнали великі справи світового українства для розбудови нашої держави й утвердження її доброго імені у світі і, що найважливіше, привернули увагу суспільства та владних чинників до необхідності залучення великого ресурсу, яким є українська діаспора».*

Учасників зборів привітала і виступила з доповіддю прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко.

Під час прес-конференції і на загальних зборах у Львові Президент Світового Конгресу Українців Євген Чолій повідомив всіх учасників про підписаний меморандум між СКУ та Міністерством закордонних справ України.

За інформацією Е. Чолія, меморандум передбачає п'ять напрямів співпраці. Перший – забезпечення захисту інтересів закордонних українців у державах світу. «Другий напрям – підвищення позитивного іміджу України у світі. Третій – збереження та популяризація української мови у діаспорі та в Україні. Четвертий – визнання Голодомору 1932-33 років в Україні геноцидом українського народу. «Після такої інтенсивної кампанії 15 держав світу визнали Голодомор геноцидом українського народу. Є понад 190 держав членів ООН. Ми хочемо, щоб якнайбільше, як не всі, визнали остаточно Голодомор геноцидом», сказав Е. Чолій. П'ятий напрям – сприяння у реалізації європейських та євроатлантичних прагнень України.

«Тепер ми працюємо з МЗС, щоб уточнити конкретні дії, які будемо виконувати у наступних роках, щоб цей меморандум був не тільки документом, а здійснився», – сказав Президент СКУ.

Атмосферу святковості Зборів створила Заслужена Державна хорова капела України «Трембіта» під орудою Заслуженого діяча мистецтв, художнього керівника і головного диригента Миколи Кулика.

Додаток 11

- **Конференції:**

1. **13-14 жовтня 2009** року Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» (МІОК) у рамках проекту «Відкриймо для України українську діаспору» організував та провів **Міжнародну конференцію «Василь Хмелюк: художник і поет. Повернення на Батьківщину».**

Відкриття малознаних в Україні імен – одне з важливих завдань Інституту. Ім'я Василя Хмелюка, українського маляра-постімпресіоніста, котрий жив і творив у Празі й Парижі в середині ХХ ст., сьогодні відоме лише фахівцям. Однак це був талановитий художник європейського рівня, що став однією з центральних постатей мистецького життя Парижа. Як зазначив під час конференції колекціонер Юрій Цвенґрош, зараз на міжнародних аукціонах ціна картин Василя Хмелюка сягає 50 тис. євро.

Василь Хмелюк був цікавим поетом-модерністом. Його перу належать лише три збірки поезій: «Гін» (1926), «Осіньне сонце» (1928), «Поезії 1926, 1928, 1923» (1928), які досі в Україні невідомі й недоступні пересічному українському читачеві. Тому цілком виправданим і логічним було перевидання творів Василя Хмелюка сьогодні.

Реалізація ідеї стала можливою завдяки співпраці Інституту з Слов'янською бібліотекою Національної бібліотеки Чеської Республіки, де зберігаються оригінали поетичних збірок Хмелюка, які й були передані МІОКу для публікації.

Ірина Ключковська, директор МІОК, прокоментувала: «Публікацією цього видання хочемо відкрити для України ім'я Василя Хмелюка, поета, автора трьох збірок, більше знаного у колах світового українства як маляра-постімпресіоніста, твори якого зберігаються у музеях Лондона, Стокгольма, Люцерни, в галереї Оксфордського університету та приватних колекціях».

У конференції взяли участь директор Слов'янської бібліотеки Національної бібліотеки Чеської Республіки Лукаш Бабка, мистецтвознавець з Праги Оксана Пеленська, проректор з науково-педагогічної роботи Національного університету «Львівська політехніка» Дмитро Федасюк, директор Львівської галереї мистецтв Борис Возницький, завідувач відділу західноєвропейського мистецтва XIV-XVIII ст. Львівської галереї мистецтв Оксана Козинкевич, генеральний директор Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького Ігор Кожан, директор видавництва Національного університету «Львівська політехніка» Іван Паров'як, завідувач кафедри української літератури ім. акад. М. Возняка Львівського національного університету імені Івана Франка, професор Тарас Салига, завідувач кафедри теорії літератури та порівняльного літературознавства Львівського національного університету імені Івана Франка, професор Микола

Ільницький, доцент Львівської національної академії мистецтв Олесь Нога, львівський колекціонер Юрій Цвенґрош.

Під час конференції у дзеркальній залі Львівської галереї мистецтв усі охочі мали змогу ознайомитися з оригінальними полотнами Василя Хмелюка. Картини для експозиції надали Національний музей у Львові імені Андрея Шептицького та львівські колекціонери Юрій Цвенґрош і Орест Голдованський. Атмосферу першої половини минулого сторіччя у залі створив струнний квартет Львівської національної музичної академії під орудою Тараса Менцинського, у виконанні якого прозвучали твори Василя Барвінського та Романа Сімовича.

Додаток №12

2. Міжнародний інститут освіти культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» на виконання ухвали II Міжнародного конгресу «Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті» 28-29 жовтня 2009 року провів Другу Міжнародну наукову конференцію «Іван Феценко-Чопівський – вчений і патріот», співорганізаторами якої були Інститут прикладної математики і фундаментальних наук Національного університету «Львівська політехніка» (кафедра інженерного матеріалознавства та прикладної фізики), Громадський просвітянський фонд імені Івана Феценка-Чопівського «Джерело».

Захід відбувся у рамках відзначення 165-річчя Львівської політехніки. У конференції взяли участь понад сімдесят осіб - науковці і представники громадських організацій з України, Республіки Польща, Російської Федерації. Зокрема, Україна була представлена спеціалістами і шанувальниками Івана Феценка-Чопівського з Києва, Дніпропетровська, Донецька, Маріуполя, Запоріжжя, Рівного, Львова.

Конференцію відкрив ректор Національного університету «Львівська політехніка» Юрій Бобало. На відкриття конференції прибув онук видатного вченого Юрій Чопівський. Він висловив глибоку вдячність оргкомітету за проведення конференції та вшанування пам'яті його діда на такому рівні. «Для мене і для нашої сім'ї це велика честь» – зазначив Юрій Чопівський.

Станіслава Вармбранд, журналістка із Катовіц, оприлюднила вітання для учасників конференції від Президента Катовіц. Саме у цьому польському місті зараз проживає донька ученого Ірина Феценко-Чопівська-Богун, яка через стан здоров'я не змогла прибути до Львова.

Надійшло вітання від голови Відділення технічних наук Польської Академії Наук професора Владіслава Влосінського.

На пленарному засіданні виступили гості з Гірничо-металургійної Академії імені С. Сташиця у Кракові, де тривалий час працював Іван Феценко-Чопівський. Декан факультету Інженерної металургії та інформатики Мірослав Карбовнічек презентував учасникам конференції діяльність Академії та факультету, а керівник кафедри металознавства і порошкової металургії Анджей Цясь представив науковий доробок професора Чопівського за період його роботи в Гірничо-металургійній Академії. Голова громадського просвітнянського фонду імені Івана Феценка-Чопівського «Джерело» Ярослав Гелетій виголосив доповідь про суспільно-політичну діяльність вченого. Завідувач кафедри інженерного матеріалознавства та прикладної фізики Григорій Понеділок зробив огляд монографічної спадщини Івана Феценка-Чопівського. Про Гулагівський період вченого надзвичайно зворушливо, з демонстрацією рідкісних світлин із місця загибелі вченого розповів голова ЛОО Всеукраїнського товариства «Пошук» Віктор Федущак, співавтор книги «Абезь і Адак – дорога у вічність».

Секційна робота конференції провадилась у двох напрямках: «Іван Феценко-Чопівський – державний і громадський діяч» і «Наукова діяльність Івана Феценка-Чопівського та сучасні проблеми матеріалознавства». Виступи і доповіді учасників конференції опубліковані відповідно у двох окремих збірниках.

На заключному пленарному засіданні учасники конференції заслухали звіти керівників секцій (Наталію Гумницьку і Зою Дурягину) і прийняли ухвалу.

Матеріали конференції вийшли в двох книгах: «Іван-Феценко Чопівський: вчений і патріот», «Наукова діяльність Івана Феценка-Чопівського та сучасні проблеми матеріалознавства». Ухвала конференції розіслана в усі відповідні інституції та виконавчі структури.

Додаток № 13

Проект «Діти емігрантів про себе» (у рамках проекту «Назустріч новій хвилі»). Фінансова підтримка проекту від Міжнародного благодійного фонду «Open Ukraine»

Мета проекту: привернути увагу суспільства до появи небезпечних для майбутнього держави наслідків трудової міграції – соціального і національного сирітства; спонукати державні органи до пошуку і запровадження механізму співпраці державного та недержавного секторів у розв'язанні цієї багатоаспектної та мультидисциплінарної проблеми. Керівник проекту – Ірина Ключковська, координатор проекту – Наталія Гумницька.

Результатом реалізації проекту було:

1. Проведення Міжнародного конкурсу «Діти емігрантів про себе», у якому взяло участь 156 конкурсантів із Іспанії, Португалії, Болгарії, Російської Федерації та України.
2. Здійснено багатоколірне видання у двох книгах «Діти емігрантів про себе» за підтримки фонду «Open Ukraine» та посольства Королівства Норвегії в Україні.
3. Видано мистецькі плакати переможців Конкурсу студентської молоді «Щедре українське серце – Україні й Світу!». Кількість комплектів – 100, всього 1500 плакатів.
4. Проведено вісім круглих столів «Новітня еміграція: проблеми соціального і національного сирітства»: у Львові, Києві, Тернополі, Ужгороді, Івано-Франківську, Харкові, Донецьку, Одесі. Аудиторія – понад півтисячі науковців та фахівців різних галузей, представники владних структур, працівники центрів працевлаштування, консультаційних та міграційних центрів, правоохоронних закладів, науковці, освітяни, правники, медики, соціологи, психологи, нотаріуси, представники правозахисних організацій, громадських та релігійних об'єднань, засобів масової інформації.
5. Здійснено низку прес-конференцій і виступів на радіо, телебаченні, а також на сторінках преси.

У рамках круглих столів здійснено обговорення проблем, породжених трудовою міграцією, презентацію видання «Діти емігрантів про себе» та мистецьких плакатів «Щедре українське серце – Україні й Світу!». Особливо акцентовано на новому явищі – соціальному сирітстві, породженому міграційними процесами періоду незалежності України, а також вперше окреслено появу такої реальності в українському суспільстві як національне сирітство.

Здійснено широкомасштабне розповсюдження видання «Діти емігрантів про себе» серед відповідних структур в Україні та у країнах компактного проживання українців за кордоном, всього – 444 адресати. Розповсюджено комплекти мистецьких плакатів «Щедре українське серце – Україні й Світу!».

Проаналізовано матеріали доповідей і дискусійних виступів учасників круглих столів «Новітня еміграція: проблеми соціального і національного сирітства».

На сайтах МІОКу й у мас-медіа регулярно подавали інформацію про перебіг проекту і аналіз та результати кожного круглого столу, у яких висвітлювались найактуальніші проблеми наслідків трудової міграції та пропозиції з їх вирішення.

Збірник статей за результатами круглих столів «Новітня еміграція: проблеми соціального і національного сирітства» знаходиться на стадії опрацювання.

Додаток № 14

Конкурс на здобуття літературної премії імені Богдана Ігоря Антонича «Привітання життя»,

Вшістнадцяте відбувся конкурс на здобуття літературної премії імені Богдана Ігоря Антонича «Привітання життя», метою якого є активізація і залучення до літературної творчості якомога ширшого кола талановитої молоді до 28 років як з України, так і діаспори та пропаганда кращих зразків поетичної майстерності.

Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою є одним із засновників цієї премії.

Автор проекту – Ігор Калинець, поет, лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка. Ігорем Калинцем здійснено рецензування тридцяти нових рукописів, надісланих на черговий конкурс «Привітання життя». 5 жовтня у Палаці мистецтв відбулась церемонія вручення літературної премії ім. Б. І. Антонича за 2009 рік молодим авторам, які пишуть українською мовою, за поетичні збірки, позначені досконалим художнім рівнем та правдивим і яскравим відображенням історії та сьогодення українського народу, утвердження ідей національної самобутності, патріотизму, засад високої моральності. Переможців конкурсу привітала директор Інституту п. Ірина Ключковська.

У жовтні – грудні 2009 року проводились урочисті заходи до 100-річчя від дня народження Богдана Ігоря Антонича, в яких брали участь працівники Інституту. Ігор Калинець очолював журі Конкурсу читців – учнів шкіл Львівської області, організованого Товариством «Просвіта».

Інститут долучився до Міжнародного конкурсу дітей «Зимова казка», зорганізованого п.п. Олександром Папченком, Єленою Букей зі Сведловська (Росія). Наш працівник, письменник Ігор Калинець зібрав журі з письменників Львова Миколи Петренка, Марії Людкевич та Тадея Карабовича (Польща). Оцінено усі надіслані твори дітей (вірші та казки), визначено переможців на три перші місця. Конкурс відбувся 25 грудня 2009 року.

Додаток № 15

Читацька конференція «День» «Дня у Львівській політехніці»

29 квітня 2009 року Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою, газета «День», Національний університет «Львівська політехніка» провели соціально-культурні заходи під назвою «День» «Дня у Львівській політехніці» – читацьку конференцію для студентства й освітян «Формування історичної пам'яті молоді» та відкриття фотовиставки найкращих робіт Міжнародного фотоконкурсу «День – 2008».

На фотовиставці було представлено близько 100 найкращих робіт. Окрім уже традиційних тем фотоконкурсу – «Події, «Особистості», «Український світ» та

«Життя. Як воно є», відвідувачам було представлено фотокартини із серії «Світ очима дітей», надіслані на конкурс юними фотографами віком до 18 років.

У заході «День «Дня» у Львівській політехніці брали участь керівництво та студенти ВНЗ Львова, представники місцевого та обласного самоврядування, журналісти обласних та місцевих ЗМІ.

Була започаткована співпраця Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою з газетою «День» з метою висвітлення на її сторінках проблематики, пов'язаної із життям української діаспори. Результатом співпраці стали публікації у «Дні» статей І. Ключковської «Як українці Угорщини зберігають свою ідентичність і допомагають це робити нам», «Українська «Калина» карельської землі» та Н. Гумницької «Хто врятує духовну скарбницю українства в Сарселю під Парижем», «Шлях від Жмеринки до Парижа. Василь Хмелюк: художник і поет. Повернення на Батьківщину».

Додаток № 16

Міжнародний літературно-мистецький конкурс для української молоді діаспори та України «Для тебе, Україно».

У вересні 2009 р. Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» під егідою Міністерства освіти і науки України започаткував Міжнародний літературно-мистецький конкурс для української молоді діаспори та України «Для тебе, Україно».

Мета конкурсу: виявити ставлення сучасної молоді в Україні та за її межами до процесів, що відбуваються у нашій державі; пробудити інтерес до національних джерел: української історії, культури, духовності; віднайти творчі особистості.

Результати конкурсу будуть оголошені у червні 2010 року на III Міжнародному Конгресі «Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті. Сучасний вимір. Проекція в майбутнє».

Додаток № 17

Працівники Інституту – автори наукових та методичних публікацій, учасники численних міжнародних наукових конференцій, конгресів, форумів, круглих столів. Доповіді і виступи були опубліковані у збірниках матеріалів конференцій та інших виданнях. Звіт про наукову діяльність Інституту представлено керівництву Національного університету «Львівська політехніка».

Додаток № 18

В інституті укомплектована бібліотека та створена комп'ютерна база діаспорних видань – понад дві тисячі книг. У 2009 році бібліотека поповнилась україномовною літературою з діаспорних джерел від Українського Конгресового Комітету Америки.

Додаток № 19

Діяльність Інституту висвітлюється у різних засобах масової інформації. МІОК здійснює широку переписку з різноманітними організаціями України та зарубіжжя.

Ірина Ключковська

Директор
Міжнародного інституту, освіти,
культури та зв'язків з діаспорою
НУ «Львівська політехніка»